

Arabic Stylistics

A Coursebook

Bearbeitet von
Hussein Abdul-Raof

Print on Demand-Nachdruck 2001. Taschenbuch. 164 S. Paperback

ISBN 978 3 447 04435 6

Format (B x L): 24 x 17 cm

Gewicht: 340 g

[Weitere Fachgebiete > Literatur, Sprache > Literatur sonstiger Sprachräume > Literatur des Nahen Ostens & Nordafrikas](#)

schnell und portofrei erhältlich bei

beck-shop.de
DIE FACHBUCHHANDLUNG

Die Online-Fachbuchhandlung beck-shop.de ist spezialisiert auf Fachbücher, insbesondere Recht, Steuern und Wirtschaft. Im Sortiment finden Sie alle Medien (Bücher, Zeitschriften, CDs, eBooks, etc.) aller Verlage. Ergänzt wird das Programm durch Services wie Neuerscheinungsdienst oder Zusammenstellungen von Büchern zu Sonderpreisen. Der Shop führt mehr als 8 Millionen Produkte.

Hussein Abdul-Raof

Arabic Stylistics

A Coursebook

2001

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

For
learners and teachers of Arabic

الإهداء

إلى عُشاقِ العربيةِ وَأَساتِذَّهَا

Contents

| | |
|--|-----|
| Acknowledgements | XI |
| Abbreviations | XII |
| Introduction | 1 |
| | |
| Chapter One: Sentence Structure | 5 |
| 1.1 Introduction | 5 |
| 1.2 Basic Declarative Sentence Structure | 5 |
| 1.2.1 Transitive/Intransitive Sentence Structure | 6 |
| 1.2.2 Equative Sentence Structure | 8 |
| 1.2.3 Imperative Structure | 9 |
| 1.2.4 Negative Structure | 10 |
| 1.2.5 Imperative Negative Structure | 10 |
| 1.2.6 Interrogative Verbal Structure | 10 |
| 1.2.7 Exception Structure | 11 |
| 1.2.8 Passive Structure | 12 |
| 1.2.9 Periphrastic Passive Structure | 12 |
| 1.2.10 Comparative Structure | 12 |
| 1.2.11 Vocative Structure | 13 |
| 1.2.12 Public Sign Structure | 13 |
| 1.3 Compound Structure | 13 |
| 1.4 Derived Sentence Structure | 15 |
| 1.4.1 Interrogative Nominal Structure | 19 |
| 1.5 Complex Sentence Structure | 19 |
| 1.6 Parenthetical Structure | 21 |
| | |
| Practical Exercises | 23 |
| | |
| Chapter Two: Description of Lexis | 25 |
| 2.1 Classification of Vocabulary | 25 |
| 2.2 Semantic Fields | 26 |
| 2.3 Collocation | 28 |
| 2.4 Collocational Clashes | 29 |
| 2.5 Collocational Range | 31 |
| 2.6 Collocational Restrictions | 32 |
| 2.7 Collocation and Grammar | 32 |
| 2.8 Word Set | 33 |
| 2.9 General Nouns | 35 |
| (a) concrete human nouns | 35 |
| (b) abstract human nouns | 35 |
| (c) concrete animate non-human nouns | 36 |
| (d) concrete inanimate non-human nouns | 36 |
| (e) abstract inanimate nouns | 37 |
| (f) abstract inanimate fact nouns | 37 |
| (g) abstract inanimate place nouns | 38 |
| (h) abstract inanimate time nouns | 38 |
| (i) abstract inanimate action nouns | 38 |
| (j) abstract inanimate mental nouns | 39 |
| 2.10 Idioms | 39 |
| Group A | 40 |
| Group B | 40 |
| Group C | 41 |

| | |
|--|----|
| 2.11 Courtesy Expressions | 41 |
| 2.12 Proverbial Expressions | 42 |
| 2.13 Modes of Address | 43 |
| 2.14 Military Ranks | 44 |
| 2.15 Connotation | 45 |
| 2.16 Ameliorative and Pejorative Expressions | 46 |
| 2.17 Emotiveness | 48 |
| 2.18 Cultural Emotive Clash | 48 |
| 2.19 Colligation | 49 |
| 2.20 Synonyms | 50 |
| 2.21 Antonyms | 50 |
| 2.22 Hyponyms | 51 |
| 2.23 Polysemes | 51 |
| 2.24 Homonyms | 51 |
| 2.25 Acronyms | 52 |
| 2.26 Calques | 52 |
| 2.27 Loan Words and Neologisms | 53 |
| 2.28 Grammatical Forms | 55 |
| <i>Practical Exercises</i> | 57 |
| Chapter Three: Text Structure | 59 |
| 3.1 What is a Text? | 59 |
| 3.2 What is Cohesion? | 59 |
| 3.3 Types of Cohesion | 59 |
| 3.3.1 Reference | 59 |
| 3.3.1.1. Endophoric Reference | 60 |
| (i) <i>personal reference</i> | 60 |
| (ii) <i>general reference</i> | 60 |
| (iii) <i>extended reference</i> | 61 |
| (iv) <i>demonstrative reference</i> | 62 |
| (v) <i>comparative reference</i> | 62 |
| (vi) <i>anaphoric reference</i> | 64 |
| (vii) <i>cataphoric reference</i> | 64 |
| 3.3.1.2 Exophoric Reference | 65 |
| 3.3.2 Substitution | 66 |
| 3.3.2.1 Nominal Substitution | 66 |
| 3.3.2.2 Verbal Substitution | 68 |
| 3.3.3 Ellipsis | 69 |
| 3.3.3.1 Nominal Ellipsis | 70 |
| 3.3.3.2 Verbal Ellipsis | 71 |
| 3.3.4 Conjunction | 74 |
| 3.3.4.1 Additive Conjunction | 75 |
| 3.3.4.2 Adversative Conjunction | 77 |
| 3.3.4.3 Causal Conjunction | 78 |
| 3.3.4.4 Temporal Conjunction | 79 |
| 3.3.5 Lexical Cohesion | 80 |
| 3.3.5.1 Collocation | 81 |
| 3.3.5.2 Reiteration | 81 |
| 3.4 Thematic Structure | 83 |
| <i>Practical Exercises</i> | 86 |
| Chapter Four: Text Types in Arabic | 90 |
| 4.1 Introduction | 90 |

| | |
|--|-----|
| 4.2 Arabic Text Types | 90 |
| 4.2.1 News | 90 |
| 4.2.2 Advertisement Text | 95 |
| 4.2.3 Scientific Text | 98 |
| 4.2.4 Narrative Text | 100 |
| 4.2.4.1 Fictional: | 100 |
| 1. Prose Fiction | 100 |
| 2. Drama | 104 |
| 4.2.4.2 Non-Fictional | 105 |
| 4.2.5 Letter Text | 107 |
| 4.2.5.1 Formal Letters | 107 |
| 4.2.5.2 Informal Letters | 108 |
| (i) letters | 109 |
| (ii) postcards | 111 |
| 4.2.6 Poetry | 112 |
| rhymed poetry | 112 |
| free verse | 113 |
| 4.2.7 Instructional Text | 114 |
| 4.2.8 Descriptive Text | 120 |
| 4.2.9 Expository Text | 122 |
| 4.2.10 Argumentative Text | 127 |
| <i>Practical Exercises</i> | 134 |
| Chapter Five: Rhetorical Description of Arabic | 138 |
| 5.1 Introduction | 138 |
| 5.2 Figures of Speech and Tropes | 138 |
| <i>alliteration</i> | 138 |
| <i>antithesis (chiasmus)</i> | 138 |
| <i>assonance</i> | 139 |
| <i>asyndeton</i> | 139 |
| <i>epithet</i> | 140 |
| <i>epizeuxis</i> | 140 |
| <i>euphemism</i> | 141 |
| <i>head-tail/tail-head</i> | 141 |
| <i>hyperbole</i> | 142 |
| <i>irony</i> | 142 |
| <i>litotes</i> | 143 |
| <i>metaphor</i> | 143 |
| <i>metonymy</i> | 144 |
| <i>onomatopoeia</i> | 144 |
| <i>oxymoron</i> | 145 |
| <i>parallelism</i> | 145 |
| <i>parenthesis</i> | 146 |
| <i>personification</i> | 147 |
| <i>polyptoton</i> | 147 |
| <i>polysyndeton</i> | 148 |
| <i>rhetorical question</i> | 148 |
| <i>simile</i> | 149 |
| <i>stress</i> | 149 |
| <i>synecdoche</i> | 149 |
| <i>zeugma</i> | 150 |
| <i>Practical Exercises</i> | 151 |

| | |
|--|-----|
| Chapter Six: Stylistic Analysis of Texts | 154 |
| 6.1 Introduction | 154 |
| 6.2 Checklist of Features | 154 |
| 6.2.1 Grammatical Features | 154 |
| 6.2.2 Lexical Features | 155 |
| 6.2.3 Cohesive Features | 155 |
| 6.2.4 Textual features | 156 |
| 6.2.5 Rhetorical Features | 156 |
| 6.3 Application of Stylistic Analysis | 156 |
| <i>Practical Exercises</i> | 159 |
| Bibliography | 161 |
| Index | 162 |

Acknowledgements

It is a great pleasure to record my warmest thanks to Dr Partick Leach, former lecturer in linguistics at the Department of Linguistics and Phonetics, University of Leeds, for the generous time he gave me to discuss and read the manuscript of this book. I also wish to thank Professor Yasir Suleiman, Department of Islamic and Middle Eastern Studies, University of Edinburgh, Professor Clive Holes, Oriental Institute, Oxford University, Dr Dionisius Agius, Department of Arabic and Middle Eastern Studies, University of Leeds, Mr Lee Davidson, Department of Linguistics and Phonetics, University of Leeds, Dr Peter Howarth, the Language Centre, Univeristy of Leeds, and Dr James Dickins, Centre for Middle Eastern and Islamic Studies, University of Durham, for their time to discuss with me my research plan. I am also grateful to Dr Said Faiq, School of Languages, University of Salford, for his advice and comments.